

**LEISTER**

®

PL

# HOTWIND S



Leister Process Technologies  
Riedstrasse  
CH-6060 Sarnen/Switzerland

Tel. +41-41662 74 74

Fax +41-41662 74 16

[www.leister.com](http://www.leister.com)  
[sales@leister.com](mailto:sales@leister.com)



Należy się dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i zachować ją do późniejszego użytku.

## LEISTER Hotwind S DMUCHAWA GORACEGO POWIETRZA

### ZASTOSOWANIE

Dmuchawa gorącego powietrza LEISTER Hotwind S doskonale sprawdza się w pracy ciągłej. Hotwind S może być stosowany jako urządzenie ręczne, na stołach montażowych lub do zabudowy przemysłowej i na liniach produkcyjnych.

- Przemysłowe **procesy osuszania i podgrzewania**.
- **Podgrzewanie** pieców i tuneli grzewczych.
- **Podgrzewanie** zamrożonych rur.
- **Przyspieszanie** procesów mieszania i **usuwania** piany, powstającej podczas mieszania i napełniania.
- **Sterylizacja** materiałów opakowaniowych tj. butelki, korki, pojemniki.
- **Wyglądanie i nabłyszczanie** powierzchni m.in. tabletek, wyrobów czekoladowych i kosmetyków.
- **Aktywowanie i rozpuszczanie** klejów bezrozpuszczalnikowych i innych termoaktywnych substancji przylepnych.
- **Oddzielanie i łączenie** włókien syntetycznych i tkanin.
- **Obkurczanie** termokurczliwych kołnierzy, rękawów, folii, taśm, elementów wytłoczonych.
- **Łączenie** folii metalowych, połączeń lutowych, elementów SMD i rur miedzianych.
- **Spawanie** materiałów termoplastycznych.
- **Usuwanie** nierówności po procesie formowania i **nabłyszczanie** powierzchni tworzyw sztucznych.
- **Zapalanie** drewna, papieru, węgla lub słomy.



## OSTRZEŻENIE



**Zagrożenie dla życia** - podczas otwierania urządzenia elementy przewodzące prąd są nieosłonięte. Przed otwarciem urządzenia należy bezwzględnie odłączyć wtyczkę od źródła zasilania.



**Ryzyko poparzenia!** Nie dotykać rozgrzanej dyszy lub rury elementu grzejnego. Urządzenie musi zostać wychłodzone. Nie kierować strumienia gorącego powietrza w stronę ludzi lub zwierząt.



Niewłaściwe użytkowanie urządzenia gorącego powietrza, w szczególności w pobliżu łatwopalnych materiałów i gazów wybuchowych stanowi **niebezpieczeństwo pożaru i eksplozji**.



## UWAGA



**Napięcie znamionowe urządzenia** musi odpowiadać napięciu źródła zasilania. EN 61000-3-11;  $Z_{max} = 0.047 \Omega + 0.029 \Omega$ . Skonsultować się z dostawcą energii elektrycznej.



W przypadku użytkowania urządzenia na budowach, niezbędne jest zastosowanie **wyłącznika przeciwporażeniowego** (RCCB) dla ochrony osób.



Z urządzenia należy korzystać tylko **pod nadzorem**. Wydzielane ciepło może wywołać zapłon łatwopalnych materiałów, znajdujących się poza zasięgiem wzroku. Urządzenie powinno być obsługiwane przez wykwalifikowanych specjalistów lub pod ich nadzorem. Zabronione jest korzystanie z urządzenia przez dzieci.



**Urządzenie należy chronić przed wilgocią i zamoczeniem.**

## Oświadczenie o zgodności

Leister Process Technologies, Riedstrasse, CH-6060 Sarnen/Schweiz poświadczają, że produkt w tym wykonaniu handlowym spełnia wymogi następujących dyrektyw UE. Dyrektywy: 89/336/EWG, 73/23/EWG.

Harmonisierte Normen: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2,  
EN 61000-3-11 (Z<sub>max</sub>), EN 50366, EN 60335-2-45

Sarnen, 12.12.2005

*Christiane Leister* Christiane Leister, Owner

## Usuwanie odpadów



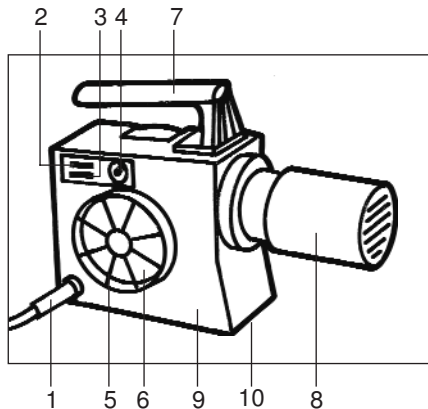
Elektronarzędzia, osprzęt i opakowanie należy doprowadzić do ponownego użytkowania zgodnego z zasadami ochrony środowiska. **Tylko dla państw należących do UE:** Nie należy wyrzucać elektronarzędzi do odpadów domowych! Zgodnie z europejską wytyczną 2002/96/EG o starych, zużytych narzędziach elektrycznych i elektronicznych i jej stosowaniu w prawie krajowym, wyeliminowane niezdatne do użycia elektronarzędzia należy zbierać osobno i doprowadzić do ponownego użytkowania zgodnego z zasadami ochrony środowiska.

## DANE TECHNICZNE

100 Pa = 1 mbar

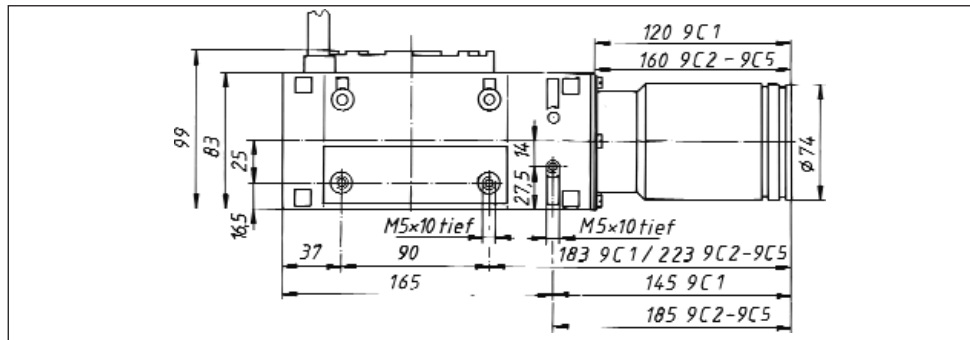
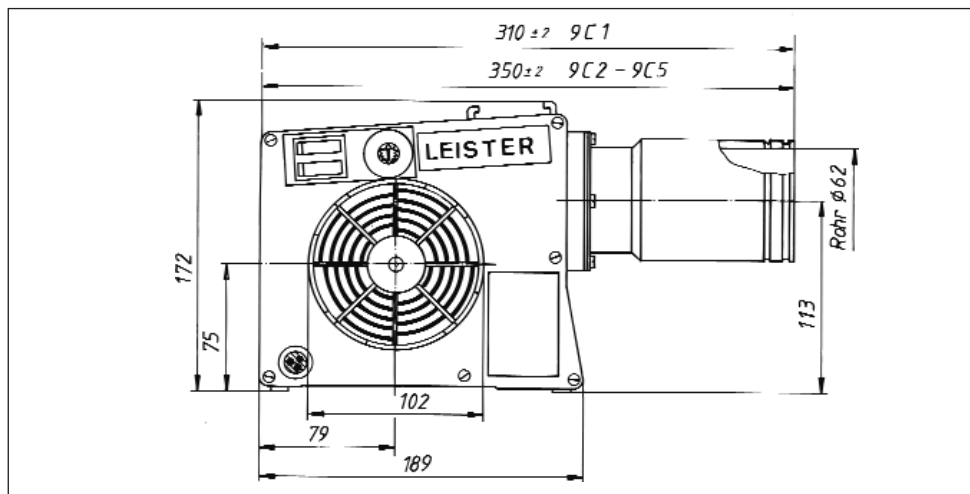
Napięcie	V~	230	230	380–440	120	100
Częstotliwość	Hz	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60
Moc	W	3700	3100	4000–5400	2300	2000
Temperatura	°C	650	800	620	560	450
Ilość powietrza (20 °C) l/min		550	350	600	450	450
Ciśnienie	Pa	200	200	200	200	200
Poziom hałasu	L <sub>pA</sub> (dB)	53	53	53	53	53
Waga	kg	2.9	3.2	3.2	3.2	3.2
Wymiary	mm	310×72×99	350×172×99			
Certyfikat zgodności		CE	CE	CE	CE	CE
Symbol bezpieczeństwa		Ⓢ	Ⓢ	Ⓢ	Ⓢ	Ⓢ
Rodzaj certyfikacji		CCA	CCA	CCA	CCA	CCA
Klasa ochrony II		□	□	□	□	□

## Opis urządzenia



1. Przewód zasilający
2. Przełącznik zasilania  
Poziom 0 = wyłączony  
Poziom 1 = włączony  
(zimne powietrze)
3. Przełącznik podgrzewania  
Poziom 2 = wyłączony  
Poziom 3 = włączony
4. Regulator temperatury
5. Osłona wlotu powietrza
6. Wlot powietrza
7. Zdejmowany uchwyt
8. Rura grzałki z osłoną
9. Obudowa z tworzywa sztucznego
10. Trzy otwory mocujące (M5) do zabudowy

Wymiary do zabudowy w mm



## Zabudowa

- W celu umocowania urządzenia w zabudowie przemysłowej należy wykorzystać trzy **otwory mocujące na śruby M5 (10)**.
- Jeżeli jest to konieczne, wsunąć **uchwyt (7)**.
- Montaż urządzenia wykonać w taki sposób, aby:
  - był zapewniony dopływ wyłącznie zimnego powietrza
  - nie było zasysane powietrze z innego urządzenia gorącego powietrza
  - nie powstały zatory gorącego powietrza
  - dmuchawa nie znajdowała się w strumieniu gorącego powietrza z innego urządzenia
- W mocno zanieczyszczonym/ zakurzonym otoczeniu należy zastosować na **wlocie gorącego powietrza (6)** filtr ze stali nierdzewnej LEISTER. W przypadku bardzo ciężkich warunków pracy/ bardzo zanieczyszczonego otoczenia (np. pył zawierający skrawki metalu, naładowany elektrostatycznie, wilgotny) należy zastosować specjalne filtry w celu uniknięcia zwarcia elektrycznego w urządzeniu.
- Chronić urządzenie przed wibracjami i uderzeniami.

## Obsługa

- Podłączyć urządzenie do źródła zasilania.
- Zamontować odpowiednią dysze lub reflektor (patrz Uwaga).
- **Przełącznik zasilania (2)** ustawić w pozycji 1.
- Ilość dopływu powietrza regulować za pomocą **osłony wlotu powietrza (5)**.
- Nastawić temperaturę za pomocą **regulatora temperatury (4)**.
- Ustawić **przełącznik podgrzewania (3)** w pozycji 3 i wstępnie nagrzać urządzenie przez ok. 5 minut. Należy zwrócić szczególną uwagę, aby wydmuchiwane gorące powietrze nie napotykało na opór, w przeciwnym razie powstały zator gorącego powietrza może **wywołać pożar!**
- Firma Leister i jej autoryzowani partnerzy oferują bezpłatne szkolenia w zakresie obsługi i zastosowań urządzeń Leister.
- Po zakończonej pracy ustawić **przełącznik podgrzewania (3)** w pozycji 2, **przełącznik zasilania (2)** w pozycji 1 i wychłodzić urządzenie zimnym powietrzem (w celu uniknięcia uszkodzenia grzałki oraz przeciwdziałania powstawaniu zatorów gorącego powietrza).

## UWAGA:

- \* *W przypadku zastosowania urządzenia w zabudowie przemysłowej, przyłącze sieciowe musi być wyposażone w odpowiednie **urządzenie odłączające wszystkie bieguny od sieci z rozwarciem kontaktów minimum 3 mm**.*
- \* *Regulacja temperatury na urządzeniu odpowiada klasie ryzyka 1 zgodnie z normą EN 954. W przypadku podwyższonych wymagań odnośnie klasy ryzyka muszą zostać spełnione dodatkowe środki ostrożności.*

## FUNKCJE DODATKOWE

- Regulacja temperatury zewnętrznym potencjometrem
- Regulacja temperatury poprzez zewnętrzne źródło prądu stałego
- Regulacja temperatury poprzez dodatkowy regulator kaskadowy Leister (urządzenie powinno zostać podłączone i skonfigurowane przez firmę Leister)

## AKCESORIA

- Należy stosować wyłącznie oryginalne dysze i reflektory Leister

## KONSERWACJA URZĄDZENIA

- **Wlot powietrza (6)** urządzenia czyścić pędzlem.
- **Przewód zasilający (1)** oraz wtyczkę należy regularnie kontrolować pod kątem mechanicznych uszkodzeń.

## SERWIS I NAPRAWA

- Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane **punkty serwisowe Leister**. Gwarantują one fachową **naprawę w ciągu 24 godzin**, przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych, zgodnie ze schematami urządzeń i wykazami części zamiennych.

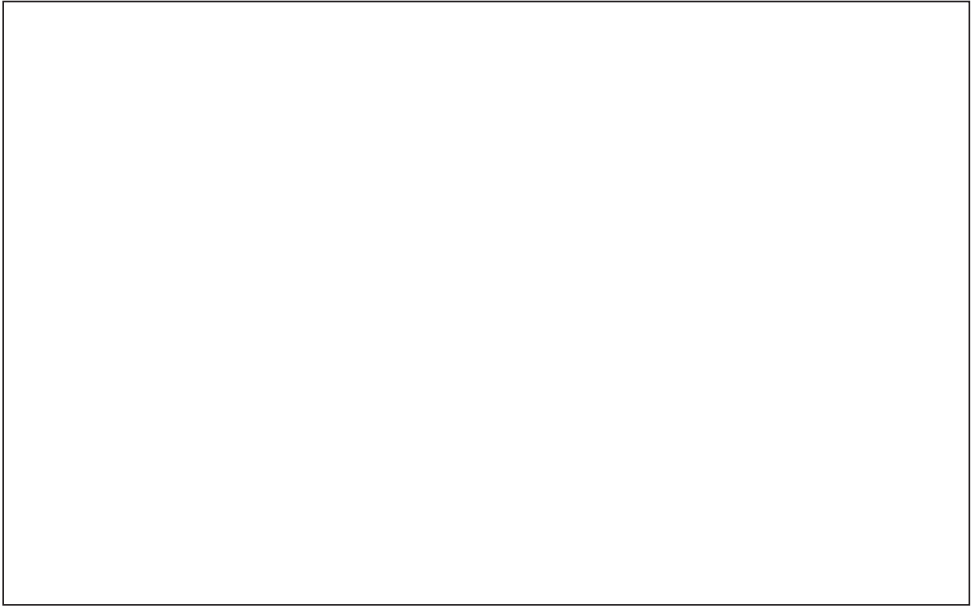
## RĘKOJMIA

- Urządzenie jest objęte gwarancją przez jeden (1) rok od daty zakupu (udokumentowanie praw gwarancyjnych przez fakturę lub dowód dostawy). Powstałe szkody będą usuwane przez wymianę lub naprawę urządzenia. Elementy grzewcze nie są objęte gwarancją.
- Przy zastrzeżeniu postanowień ustawowych wyklucza się możliwość wnoszenia dalszych roszczeń.
- Szkody spowodowane naturalnym zużyciem, przeciążeniem lub niewłaściwym obchodzeniem się z urządzeniem nie są objęte gwarancją.
- W przypadku urządzeń, które zostały przebudowane lub zmienione przez kupującego wygasają wszelkie prawa.

**Firma Leister zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian technicznych bez powiadomienia.**



Państwa autoryzowany punkt serwisowy



**Leister Process Technologies**

Riedstrasse  
6060 Sarnen/Switzerland  
phone: +41 41 662 74 74  
fax: +41 41 662 74 16  
leister@leister.com